KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş.
PROFESYONEL MÜŞTERİLERİN YARARLANAMAYACAKLARI MEVZUAT HÜKÜMLERİ BİLGİLENDİRME FORMU

Sermaye Piyasası Kurulu (SPK) tarafından 17.12.2013 tarih ve 28854 sayılı Resmi Gazete'de "Yatırım Kuruluşlarının Kuruluş ve Faaliyet Esasları Hakkında Tebliğ" yayımlanmıştır. Bu tebliğ ile Yatırım Kuruluşlarının tüm müşterilerini Tebliğin ilgili bölümlerinde belirtilen esaslar doğrultusunda profesyonel ya da genel müşteri olarak sınıflandırmaları istenilmiştir.

Profesyonel Müşteri:

Profesyonel müşteri" kendi yatırım kararlarını verebilecek ve üstlendiği riskleri değerlendirebilecek tecrübe, bilgi ve uzmanlığa sahip müşteriyi ifade eder. Aşağıdaki kuruluşlardan biri olan veya sayılan nitelikleri haiz olanlar belgelerini ibraz etmek şartıyla kuruluşumuzca profesyonel müşteri olarak kabul edilir.

a) Aracı kurumlar, bankalar, portföy yönetim şirketleri, kolektif yatırım kuruluşları, emeklilik yatırım fonları, sigorta şirketleri, ipotek finansman kuruluşları, varlık yönetim şirketleri ile bunlara muadil yurt dışında yerleşik kuruluşlar.

b) Emekli ve yardım sandıkları, 17/7/1964 tarihli ve 506 sayılı Sosyal Sigortalar Kanununun geçici 20. maddesi uyarınca kurulmuş olan sandıklar.

c) Kamu kurum ve kuruluşları, Türkiye Cumhuriyet Merkez Bankası, Dünya Bankası ve Uluslararası Para Fonu gibi uluslararası kuruluşlar.

ç) Nitelikleri itibarıyla bu kurumlara benzer olduğu Kurulca kabul edilebilecek diğer kuruluşlar.

d) Aktif toplamının 2.500.000.000 Türk Lirası, yıllık net hâsılatının 4.500.000.000 Türk Lirası, öz sermayesinin 250.000.000 Türk Lirasının üzerinde olması kıstaslarından en az ikisini taşıyan kuruluşlar.

Profesyonel müşteri olarak dikkate alınmak istemediğinizin yazılı olarak kuruluşumuza iletildiği durumlarda, bu talebiniz dikkate alınacaktır.

Genel Müşteri:

Profesyonel müşteri tanımı kapsamına girmeyen müşteriler "genel müşteri" kabul edilir.

Talebe Dayalı Olarak Profesyonel Müşteri:

Genel müşterilerden aşağıdaki nitelikleri haiz olanlar, yazılı olarak talep etmeleri ve aşağıdaki şartlardan en az ikisini sağladıklarını tevsik etmeleri durumunda, kuruluşun sunabileceği hizmet ve faaliyetlerden profesyonel müşteri sıfatıyla yararlanabilir. Bir müşterinin profesyonel müşteri olarak kabul edilebilmesi için aşağıdaki şartlardan en az ikisini sağlaması gerekir:

a) Son 1 yıl içinde, her 3 aylık dönemde en az 25.000.000 Türk Lirası hacminde ve en az 10 adet işlem gerçekleştirmiş olmaları

b) Nakit mevduatlarının ve sahip olduğu sermaye piyasası

شركة بنك الكويت التركي التشاركي المساهمة
استمارة معلومات الاحكام القانونية التي لا يستطيع العملاء المحترفين الاستفادة منها

تم نشر "التبليغ حول أسس تأسيس ونشاطات المؤسسات الاستثمارية" في الجريدة الرسمية بتاريخ 2013/12/17 ورقم 28854 من قبل لجنة سوق الرأسمال (SPK). يُطلب في هذا التبليغ من مؤسسات الاستثمار أن تقوم بتصنيف جميع عملائهم كعميل محترف أو عميل عام وفقا للأسس الموضحة في الأقسام المعنية من التبليغ.

العميل المحترف

العميل المحترف، هو العميل الذي يملك الخبرة والمعلومات والاختصاص بدرجة يستطيع فيها اتخاذ قراراته حول الاستثمار بنفسه ويستطيع تقييم المخاطر التي يتحملها. إن العميل الذي يكون من بين المؤسسات المذكورة أدناه أو الذي يملك المواصفات الموضحة يعتبر عميلا محترفا لدى مؤسستنا بشرط إبراز وثائقه.

أ) المؤسسات الوسيطة والبنوك وشركات إدارة المحافظ ومؤسسات الاستثمار الجماعي وصناديق استثمار التقاعد وشركات التأمين ومؤسسات تمويل الرهن وشركات إدارة الأصول والمؤسسات المقيمة خارج البلاد المعادلة لهذه المؤسسات المذكورة هنا.

ب) صناديق التقاعد والمساعدة، الصناديق المؤسسة بموجب المادة المؤقتة رقم 20 من قانون الضمان الاجتماعي بتاريخ 1964/07/17 ورقم 506.

ت) المؤسسات والمنظمات العامة والبنك المركزي للجمهورية التركية والبنك العالمي وصندوق النقد الدولي وغيرها من المؤسسات الدولية الاخرى المشابهة.

ث) المؤسسات الأخرى الموافق عليها من قبل اللجنة على أنها تشبه هذه المؤسسات من حيث المواصفات.

ج) المؤسسات التي توفر معيارين على الأقل من معايير امتلاك الأصول بمبلغ 2.500.000.000 ليرة تركية في المجموع، وأن يكون الدخل السنوي الصافي 4.500.000.000 ليرة تركية، وأن يكون الرأسمال الذاتي 250.000.000 ليرة تركية.

وإذا قمتم بتبليغ مؤسستنا كتابيا بأنكم لا تريدون التعامل على أنكم عملاء محترفون، نأخذ طلبكم هذا بعين الاعتبار.

العميل العام

إن العملاء الذين لا يشملهم تعريف العميل المحترف يعتبرون من فئة "العميل العام".

العميل المحترف استنادا للطلب

يمكن للعميل العام الذي يملك المواصفات المذكورة أدناه الاستفادة من الخدمات والنشاطات التي يمكن للمؤسسة تقديمها بصفة العميل المحترف إذا طلب ذلك كتابيا ووفر شرطين على الأقل من الشروط المذكورة أدناه مع توثيق ذلك. يجب للعميل أن يوفر شرطين على الأقل من الشروط المذكورة أدناه من أجل اعتباره عميلا محترفا:

أ) أن يكون قد حقق 10 معاملات على الأقل بحجم 25.000.000 ليرة تركية على الأقل في كل فترة مكونة من 3 أشهر خلال العام الأخير،

ب) أن يكون مجموع أصوله المالية التي تشمل ودائعه النقدية وأدوات سوق الرأسمال التي يملكها أيضا أكثر من 50.000.000 ليرة تركية،

araçlarının da dâhil olduğu finansal varlıkları toplamının 50.000.000 Türk Lirası tutarını aşması

c) Finans alanında üst düzey yönetici pozisyonlarından birinde en az 2 yıl görev yapmış olması veya sermaye piyasası alanında en az 5 yıl ihtisas personeli olarak çalışmış olması veya Sermaye Piyasası Faaliyetleri Düzey 3 Lisansı veya Türev Araçlar Lisansına sahip olması Müşteri, tabi olduğu sınıflandırmayı etkileyebilecek bir durum ortaya çıktığında söz konusu hususu kuruluşa bildirmekle yükümlüdür. Yukarıda yer alan esaslar çerçevesinde verilen bilgilerin doğruluğundan ve gerektiğinde güncellenmesinden müşteri sorumludur.

Profesyonel müşterilerin yararlanamayacakları mevzuat hükümleri:

Yatırım Kuruluşları Tebliği'nin 31 inci maddesinin ikinci fıkrasında ifade edilen, profesyonel müşterilerin yararlanamayacakları mevzuat hükümlerine aşağıda yer verilmiştir:

a) Yazılı onay alınması kaydıyla saklamadaki varlıklarına ilişkin mutabakat alınması zorunlu değildir: Yatırım Hizmetleri Tebliği'nin "müşteri ile saklamacı kuruluş arasında mutabakat" başlıklı 68 inci maddesinin birinci fıkrasına göre saklama hizmeti sunulan müşteriler ile saklamaya yetkili yatırım kuruluşunun iç kontrolden sorumlu birimi veya personeli tarafından müşteriye ait sermaye piyasası araçları ve nakde ilişkin her takvim yılında en az 1 defa yazılı veya elektronik ortamda mutabakat sağlanması zorunludur. Aynı maddenin ikinci fıkrası uyarınca profesyonel müşterilerden yazılı onay alınması durumunda birinci fıkrada yer alan mutabakatın yapılması zorunlu değildir.

b) Sözleşme yapılması kaydıyla saklama hesaplarındaki varlıkların bakiyesine ilişkin aylık bildirim yapılmak zorunda değildir:

Yatırım Hizmetleri Tebliği'nin "müşteri varlıklarına ilişkin bildirim" başlıklı 69 uncu maddesinin birinci fıkrasına göre saklamaya yetkili yatırım kuruluşu tarafından müşterilere ait sermaye piyasası araçlarına ve nakde ilişkin olarak müşterilere Kurulun belge ve kayıt düzenlemelerinde yer alan esaslar çerçevesinde asgari olarak ayda bir bildirim yapılması esas olup, bildirim yapılmaması hususunda profesyonel müşterilerle sözleşme imzalanması/talimat alınması veya bu hususa çerçeve sözleşmede yer verilmesi mümkündür.

c) Uygunluk testi yapılması zorunlu değildir:

Yatırım Kuruluşları Tebliği'nin "uygunluk testi" başlıklı 33 üncü maddesinin birinci fıkrasına göre yatırım kuruluşlarının alım satıma aracılık ve halka arza aracılık faaliyetleri kapsamında yalnızca genel müşterilere uygunluk testi yapması zorunludur.

d) Yerindelik testinde yatırım amaçlarına ilişkin olarak yatırım süresi ile risk ve getiri tercihleri hakkında bilgilerin alınması yeterlidir:

Yatırım Hizmetleri Tebliği'nin "yerindelik testi" başlıklı 40. maddesinin dördüncü fıkrasına göre talebe dayalı olarak kabul edilenler hariç olmak üzere profesyonel müşteriler ile ilgili olarak;

ت) أن يكون قد عمل في وظيفة الإدارة من الدرجة العليا في المجال المالي لمدة سنتين (2) على الأقل أو أن يكون قد عمل كموظف متخصص في مجال سوق الرأسمال لمدة 5 سنوات على الأقل أو أن يملك شهادة نشاطات سوق الرأسمال من المستوى الثالث (3) أو شهادة الأدوات المشتقة، إن العميل ملزم بتبليغ المؤسسة عن الحالة المعنية عندما تظهر أي حالة من شأنها التأثير على تصنيفه. وإن العميل هو المسئول عن صحة المعلومات المقدمة في إطار الأسس المذكورة أعلاه وعن تحديث هذه المعلومات عند الضرورة.

الاحكام القانونية التي لا يستطيع العملاء المحترفين الاستفادة منها:

تم توضيح الاحكام القانونية التي لا يستطيع العملاء المحترفين الاستفادة منها المذكورة في الفقرة الثانية من المادة رقم 31 لتبليغ المؤسسات الاستثمارية أدناه:

أ) لا يجب الحصول على المطابقة حول الأصول المحتفظ بها بشرط الحصول على الموافقة الكتابية حول ذلك: يجب تحقيق المطابقة حول أدوات سوق الرأسمال والنقد الذي يملكه العميل كتابيا أو في البيئة الالكترونية مرة واحدة على الأقل في كل سنة تقويمية بين العملاء الذين يتم تقديم خدمة الاحتفاظ لهم وبين الوحدة المسئولة عن المراقبة الداخلية أو الموظف لمؤسسة الاستثمار المخولة بالاحتفاظ وفقا للفقرة الأولى من المادة رقم 68 بعنوان "المطابقة بين العميل ومؤسسة الاحتفاظ" من تبليغ المؤسسات الاستثمارية. وإن إجراء المطابقة المذكورة في الفقرة الأولى غير ضروري في حال الحصول على الموافقة الكتابية من العملاء المحترفين بموجب الفقرة الثانية من نفس المادة.

ب) ليس ضروريا القيام بالتبليغ الشهري حول رصيد الأصول في حسابات الاحتفاظ بشرط عقد اتفاقية حول ذلك:

إن الأساس هو التبليغ مرة واحدة في الشهر على الأقل من قبل مؤسسة الاستثمار التي تملك صلاحية الاحتفاظ إلى العميل حول أدوات سوق الرأسمال والنقد الذي يملكه العميل في إطار الأسس المذكورة في قواعد الوثائق والسجلات للمؤسسة وفقا للفقرة الأولى من المادة رقم 69 بعنوان "التبليغ حول أصول العميل" من تبليغ الخدمات الاستثمارية، إلا أنه يمكن توقيع الاتفاقية مع العميل المحترف أو الحصول على أمر منه حول عدم إجراء التبليغ أو توضيح هذا الأمر في الاتفاقية الإطارية.

ت) إن إجراء اختبار المطابقة غير إلزامي: إن إجراء اختبار المطابقة إلزامي بالنسبة للعميل العام فقط في نطاق نشاطات الوساطة في البيع والشراء والوساطة في الطرح العام للمؤسسات الاستثمارية وفقا للفقرة الأولى من المادة رقم 33 بعنوان "اختبار المطابقة" من تبليغ الخدمات الاستثمارية.

ث) يكفي الحصول على المعلومات المتعلقة بمدة الاستثمار وخيارات المخاطر والإيرادات حول أهداف الاستثمار في اختبار الملاءمة:

بالنسبة للعملاء المحترفين ما عدا الموافق عليهم استنادا إلى الطلب، ووفقا للفقرة الرابعة من المادة رقم 40 بعنوان "اختبار الملاءمة" من تبليغ الخدمات الاستثمارية؛

- ليس ضروريا الحصول على المعلومات حول مستوى دخل العميل وأصوله الهادفة للاستثمار بما يتعلق ما إذا

• Müşterinin mali durumunun yatırımın risklerini karşılayacak yeterlilikte olup olmadığına ilişkin olarak; gelir düzeyi ve yatırım amaçlı varlığı, • Müşterinin portföyünde veya hesabında gerçekleştirilecek işlemlere ilişkin riskleri anlayacak bilgi ve tecrübeye sahip olup olmadığına ilişkin olarak; müşterinin yaşı ve mesleği, eğitim durumu, genel ya da profesyonel müşteri olduğu, geçmişte gerçekleştirdiği işlemlere konu olan sermaye piyasası araçları, söz konusu işlemlerin türü, niteliği, hacmi ve sıklığı hakkında bilgilerin alınması zorunlu değildir (ilgili maddenin ikinci fıkrasının (b) ve (c) bendinde yer alan bilgiler). e) Genel risk bildirim formu dışında ilave risk bildirimleri talep halinde açıklanır: Yatırım Kuruluşları Tebliği'nin "müşteriye risklerin bildirilmesi yükümlülüğü" başlıklı 25 inci maddesinin ikinci fıkrası uyarınca yatırım kuruluşlarının alım satıma aracılık faaliyeti kapsamında genel müşterilerine hizmet sunmadan önce birinci fıkra uyarınca yapılan genel risk bildirimine ek olarak üçüncü fıkrada belirtildiği üzere işleme konu sermaye piyasası araçlarının risklerini müşteriye açıklamak ve açıklamaların müşteri tarafından okunup anlaşıldığına dair yazılı bir beyan almak zorundadır. Aynı maddenin yedinci fıkrasında ise profesyonel müşterilerin talep etmesi durumunda yatırım kuruluşunun ikinci ve üçüncü fıkralar kapsamındaki açıklamaları yapmasının zorunlu olduğu hükme bağlanmıştır. Kuruluş tarafından bulunduğum müşteri sınıfı ve ilgili mevzuat hükümlerine ilişkin tarafıma bilgilendirme yapılmıştır.	كانت الحالة الاقتصادية للعميل تكفي لتغطية مخاطر الاستثمار أم لا، • ليس ضروريا الحصول على المعلومات حول عمر العميل ومهنته، وحالته التعليمية، وإذا كان عميلا محترفا أو عاما، وأدوات سوق الرأسمال موضوع المعاملات التي حققها في الماضي، ونوع ومواصفات وحجم وكثافة المعاملات المذكورة بما يتعلق إذا كان العميل المعلومات والخبرة ليفهم المخاطر المتعلقة بالمعاملات التي ستتم في محفظته وحسابه أم لا (المعلومات المذكورة في البنود (ب) و (ت) من الفقرة الثانية في المادة المعنية). **ج)** يتم توضيح معلومات المخاطر الإضافية عند الطلب غير استمارة تبليغ المخاطر العامة: يجب على المؤسسات الاستثمارية توضيح مخاطر أدوات سوق الرأسمال موضوع المعاملة إلى العميل إضافة إلى تبليغ المخاطر الذي يتم بموجب الفقرة الأولى ويجب عليها الحصول على بيان كتابي بأنه تم قراءة وفهم التوضيحات من قبل العميل قبل تقديم الخدمة إلى عميلها العام كما هو موضح في الفقرة الثالثة في نطاق نشاط البيع والشراء للمؤسسات الاستثمارية وفقا للفقرة الثانية من المادة رقم 25 بعنوان "مسئولية تبليغ المخاطر إلى العميل" من تبليغ المؤسسات الاستثمارية. وإن المؤسسات الاستثمارية ملزمة بتقديم التوضيحات المذكورة في الفقرات الثانية والثالثة في حال طلب العملاء المحترفين ذلك بموجب الفقرة السابعة من نفس المادة. تم تزويدي بالمعلومات من قبل المؤسسة حول فئة العملاء الذي أنا فيه والأحكام القانونية المعنية.

MÜŞTERİNİN ADI SOYADI / ÜNVANI
(اسم وكنية العميل / الصفة)

Tarih / التاريخ:

Okudum, bilgilendim. / قرأت وحصلت على المعلومات.
KABUL EDİYORUM/ONAYLIYORUM. / أقبل / أنا موافق

.....[1]

[1] **Fiziki formlarda bu kısma isim soyisim ve imza alınacaktır. /** في النماذج الورقية، سيُطلب منك إدخال اسمك ولقبك وتوقيعك في هذا القسم